

; Yf]W\ h'k Y]gh'9fVghfY]h'[Y[Yb'8fc[Yf]Y!
7\YZ'A Ø`Yf'ni fØW_

8fY]'5Xcdhj] _]bXYf'XYg'8fc[Yf]Y!7\YZg'A Ø`Yf'k c`hYb']\f
9fVY'Y]b_`U[Yb"; Yf]W\hgYbhgW\Y]Xi b[.'?`U[Y'UV[Yk]YgYb"

9fVghfY]h']b'XYf'8fc[Yf]YVfUbW\Y. '9]b'6`]W_
Ui Z'X]Y'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y'; Ya Y]bgW\UZh

9]b'_Øfn]W\Yg; Yf]W\hgj YfZU\fyb'[Y[Yb'XYb'8fc[Yf]Y!7\YZ<Yff
A Ø`Yf'\Uh'b]W\h'bi f'† f]gh]gW\Yž'gcbXYfb'Ui W\ '[YgY`gW\UZh]W\Y
FY'Yj Ubn"8]Y'?`U[YžY]b[YfY]W\hj cb'XfY]'Yfk UW\gYbYb
5Xcdhj] _]bXYfbž'X]Y'i fgdfØb[`]W\Ui Z']\fyb'DZ]W\hY]'XYg'9fVYg
j Yfn]W\hYh'\UhhYbž'k i fXY'j ca ; Yf]W\h'UV[Yk]YgYb"8]Yg'k]fZh
VYXYi hYbXY': fU[Yb'ØVYf'X]Y'fYW\h]W\Yb'i bX'Ya ch]cbU`Yb
5gdY_hY'ZJa]]ÄfYf'9fVgW\UZhYb'Ui Z'

8]Y '<]b hYf[fØbXY'XYf'? `U[Y

⇒a 'NYbhfi a 'X]YgYg'FYW\hgghfY]hg'ghY\Yb'X]Y'5Xcdhj] _]bXYf'j cb
<Yff'A Ø`Yfž'X]Y'YfbYi h'5bgdfØW\Y'Ui Z']\f'9fVY'[Y'hYbX'[Ya UW\h
\UVYbž'cVkc\`g]Y'ni j cf'Ui Z'X]YgYb'j Yfn]W\hYh'\UhhYb"Gc`W\Y
K YbXi b[Yb'g]bX'b]W\h'bi f'fYW\h]W\'_ca d`YI ž'gcbXYfb'nYi [Yb
Ui W\ j cb'XYb'Ya ch]cbU`Yb'GdUbbi b[Ybž'X]Y'VY]
J Yfa Ò[YbgZfU[Yb']b': Ua]]Yb'YbhghY\Yb'_ØbbYb"8Yf'J Yfn]W\h
Ui Z'XYb'DZ]W\hY]'gh]b'XYf'FY[Y`Y]bY'VYk i gghY'9bhgW\Y]Xi b[ž
X]Y'cZh]j cb'U'hfi]gh]gW\Yb'A ch]j Yb'cXYf'ZJa]]ÄfYb'8mbUa]_Yb
[YdfÄ[h]gh"

F YW\hg`U[Y'i bX'XYfYb'6YXYi hi b[

8]Y'9bhgWXYXi b['XYg; Yf]W hgz'X]Y'?'U[Y'UVni k Y]gYbž'VYXYi hYhž
XUgg'XUg'; YgYhn'_UfY'; fYbnYb'gYhnhž'k Ybb'Yg'i a 'ZFØ\YfY
J YfY]bVUfi b[Yb'VYnØ['W'XYg'9fVYg'[Y'h"8]Yg'\Uh
5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'U''Yž'X]Y']b'XYfUfh][Yb'Z]bUbn]Y''Yb
5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb'ghYW_Yb''9g'j YfXYi h']W'h'X]Y'K]W'h][_Y]h
j cb'fYW'h]W'Yf'6YfUhi b[ž]bgVYgcbXYfY'ZØf'X]Y'Yb][Ybž'X]Y
XUfØVYf'bUW'XYb_Ybž'Ui Z'\fYb'DZ]W'hY]'ni 'j Yfn]W'hYb"

8]Y'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y'; Ya Y]bgW UZh

8]YgY'G]hi Uh]cb'VYhf]Zh'b]W'h'bi f'X]Y'VYhfcZZYbYb
: Ua]'Yba]h['YXYfž'gcbXYfb'ghfU'h'Ui W'Ui Z'X]Y'VfY]hY
; Ya Y]bgW UZh'Ui g''b'Y]bYf'NY]hž']b'XYf'ZUa]'ÅfY'6]bXi b[Yb'cZh
Ui Z'X]Y'DfcVY'[YghY''h'k YfXYbž'fYZY_h]YfYb'gc'W'Y'GhfY]h][_Y]hYb
X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'XYbYb'j]Y'Y': Ua]'Yb']a 'l a [Ub['a]h
9fVgW UZhYb' [Y[YbØVYfghY\Yb''8Ug'ØZZYb'h]W'Y' b'hYfYggY'Ub
X]YgYb'H\Ya Yb']gh[fc» 'i bX'fY[h[YgY''gW UZh]W'Y'8]g_i gg]cbYb
Ub'ØVYf'X]Y'J YfdZ]W'hi b[Ybž'X]Y'k]f'[Y[YbØVYf'i bgYfYb
5b[Y\Øf][Yb'\UVYb"

: Un]h. '9]bY '@Y_h]cb']b'fYW'h']W'Yf'i bX
Ya ch]cbU'Yf'J YfUbhk cfhi b[

8]YgYf'9fVghfY]h'i bhYfghfY]W'hž'k]Y'k]W'h]['Yg']ghž'fYW'h']W'Y'i bX
Ya ch]cbU'Y'J YfdZ]W'hi b[Yb'_'Uf'ni 'XYZ]b]YfYb''8]Y'5Vk Y]gi b[
XYf'?'U[Y'j cb'<Yffb'A Ø''Yfg'5Xcdh]j _]bXYfb'nY][hž'XUgg
9bhgWXYXi b[Ybž'X]Y'a Ø['W'Yfk Y]gY'Ui g'a ca YbhUbYb
9a ch]cbYb'\YfUi g'[YhfcZZYb'k YfXYbž'k Y]hfY]W'YbXY
'cbgYei YbnYb'bUW'g]W'n]Y\Yb'_ØbbYb''9]bY'cZZYbY'i bX
Y\f']W'Y?'ca a i b]_Uh]cb'_Ubb'\Y'ZYbž'ni _ØbZh][Y?'cbZ]_hY'ni
j Yfa Y]XYb'i bX'X]Y'ZUa]'ÅfYb'6]bXi b[Yb'ni 'ghÅf_Yb"

' B 5;

6Ygi WYb'GjY'i bg'Ui Z'XjY!bUWf]W hYb"bYh